



La ‘République des Lettres’

Livres & objets en Voyage XVIe-XVIIIe

Circulations intellectuelles et matérielles
Péninsule ibérique - Europe - Espaces atlantiques et asiatiques



15 & 16 Octobre 2018

Maison de la Recherche
4 rue des Irlandais, 75005 Paris - Salle Athéna



CREPAL – Centre de Recherches
sur les Pays Lusophones

CEC – Centro de Estudos
Clássicos U. de Lisboa

CHAM – Centro de Humanidades
U. Nova de Lisboa

FFLCH – Universidade de São Paulo

Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3

Lundi 15 octobre 2018

9h **ACCUEIL**

9h30 **OUVERTURE DES TRAVAUX**

10h **LIVRES ET AUTEURS DANS ET HORS LES MURS**

Présidence : ISABEL ALMEIDA

HENRIQUE LEITÃO – CIUHCT, Faculdade de Ciências UL

Les dynamiques d'acquisition, gestion et lecture dans les anciennes bibliothèques ecclésiastiques portugaises

JOÃO LUÍS LISBOA – CHAM, U. Nova de Lisboa

Livres traduits à Lisbonne dans la première moitié du XVIIe siècle

ADMA MUHANA – FFLCH, U. São Paulo

Bibliotecas Lusitanas, 1720-1730

Discussion

14H **CERCLES LETTRÉS - LECTURE ET COMPLICATIONS TEXTUELLES**

Présidence : ANTÓNIO CAMÕES GOUVEIA

ANA MARÍA SÁNCHEZ TARRÍO – CEC, U. Lisboa

Leitores e censores: os autores amorosos latinos na corte manuelina

LUÍS FARDILHA – CITCEM, U. Porto

Parnasse de Famille et Relations littéraires dans l'œuvre du poète courtisan Dom Francisco de Portugal (1585-1632)

JOSÉ MIGUEL MARTÍNEZ TORREJÓN – Queens College CUNY

No fundo Reservado: As Miscelâneas

Discussion - Pause

16H15 **OTIUM... NEGOTIUM : CABINETS DE TRAVAIL**

Présidence : OLINDA KLEIMAN

NATHALIE PEYREBONNE – CRES Sorbonne Nouvelle

Bibliothèques et circulation des livres : le cas des ouvrages culinaires

ILDA MENDES DOS SANTOS – CREPAL Sorbonne Nouvelle

Cabinets de travail - Vicente Nogueira / Cristóvão Soares de Abreu entre Lisbonne Paris Rome (XVIIe siècle) : lettres, vers, livres, objets

Discussion

Maison de la Recherche – Salle Athéna

4 rue des Irlandais, 75005 Paris

Mardi 16 Octobre 2018

9h30 **PÉRÉGRINATIONS & COLLECTIONS**

Présidence : ANTONELLA ROMANO

GRÉGOIRE HOLTZ* - Victoria College, U. Toronto

Les tribulations éditoriales de Fernão Mendes Pinto en France

NATALIA MAILLARD-ÁLVAREZ – U. Pablo de Olavide Séville

La bibliothèque de la duchesse d'Aveiro : livres, lettres et avis dans les monarchies ibériques des XVIIe et XVIIIe siècles

ANDRÉ BELO – TEMPORA U. Rennes 2

TIAGO C.P. DOS REIS MIRANDA – CIDEHUS U. Évora

Les livres d'un évêque breton dans les palais-couvents du roi D. João V

JOÃO BRIGOLA – CIDEHUS U. Évora

Collectionneurs & collections au Portugal dans la seconde moitié du XVIIIe siècle

Discussion

14h **LIVRARIAS... OBJETS & PROJETS**

Présidence : HENRIQUE LEITÃO

ANA PAULA JORGE – F. Gulbenkian Paris / U. Coimbra

La collection du XVIe siècle de la Bibliothèque Gulbenkian Paris : contribution pour l'élaboration d'un catalogue du livre ancien

TABLE RONDE – Suites du Projet

NEIL SAFIER – John Carter Brown Library (sous réserve)

PIERRE ANTOINE FABRE - César / EHESS

Et l'ensemble des participants

17h30 **Clôture des travaux**

Circulations intellectuelles et matérielles

Péninsule ibérique - Europe - Espaces atlantiques et asiatiques

Colloque international organisé par

CREPAL (Centre de Recherches sur les Pays Lusophones - Sorbonne Nouvelle)

CEC - Centro de Estudos Clássicos, Faculdade de Letras/U. Lisboa

CHAM - Centro de Humanidades

FFLCH - Universidade de São Paulo

Comité scientifique et organisation

Adma Muhana

António Camões Gouveia

Ilda Mendes dos Santos

Isabel Almeida

Contact : ilda.mendes@wanadoo.fr - Crepal EA 3421

Partenaires

Chaire Solange Parvaux, I.P. ; CEC Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa ; FFLCH-Universidade de São Paulo ; CHAM – Centro de Humanidades ; CITCEM - U. Porto.

Et avec le concours de : Queens College – CUNY, Fundação Luso-Americana para o Desenvolvimento ; CIDEHUS U. Evora ; U. Pablo de Olavide Séville ; TEMPORA Rennes 2 ; CIUHCT – Faculdade das Ciências da Universidad de Lisboa.

Troisième Colloque international du projet « 'République des Lettres' connexions lusophones, européennes, atlantiques, asiatiques (âge moderne-XXe siècle) » porté par le Crepal (Paris, 2016 et Lisbonne, 2017). Avec un ancrage encore classique, ce volet revient sur les bibliothèques/*livrarias* péninsulaires et lusophones, les collections de livres, objets ; les configurations concrètes et idéales des *livrarias*, le type de dialogue engagé avec les espaces, les langues et les temporalités. Il questionne les “lieux des lettres”, les instances auctoriales et lectorales et les modes de lecture d’un objet dans ses dimensions matérielles et intellectuelles, dans ses problématiques politiques, poétiques, scientifiques et polémiques.

